

Articles

- ❖ In the windward of modernity: A study of the similarities of Jewish Reformism in Germany and westernizing trend in Egypt
Noor Amali bin Mohd Daud
- ❖ The Absolute and the Relative in the Qu'an: An Applied Study of *Sūrah al-Tawbah*
Abdulrahman Helali
- ❖ The French colonial attempts at sectarian division of Syria and the role of the Orientalists
Ali Akbar Ziaee
- ❖ Financing small projects in Islamic economics
Abdelhak Hamiche
- ❖ The concepts of eloquence (*faṣāḥah*) in the views of classical and contemporary Arab linguists
Mohamed El-Habbas
- ❖ The Theory of Governance in Arabic Grammar: Its aspects and some objections to it
Solehah Bt. Hj. Yaccod

Opinion and Critique

- ❖ Qur'anic verses related to natural phenomena and eschatological matters in the commentary of Abdulla El-Tayeb
Esam Eltigani M. Ibrahim

* Book Reviews

* Conferences

* Abstracts



ISSN 1823-1926



9 771823 192005

International Islamic University Malaysia

نظرية العمل في النحو العربي: مسائلها والاعتراضات عليها*

صالحة حاج يعقوب**

Abstract

This study discusses the theory of governance ('amal) in Arabic grammar and reviews the criticism and objections raised against it both in the classical period by the Andalusian scholar Ibn Maḍā' of Cordova and in modern times by a number of scholars, especially in Egypt. Its aim is to show that those criticisms can be overcome and objections can be resolved by developing and integrated theoretical and methodological framework based on 'Abd al-Jurjānī's theory of *nazm* (composition) and Noam Chomsky's transformational and generative grammar.

مستخلص البحث

تستعرض هذه الدراسة نظرية العمل في النحو العربي كما تتعرض لما أثير ضدها من نقد واعتراضات قديماً على يد ابن مضاء القرطبي، وحديثاً على يد عدد من الكتاب وخاصة في مصر. وتهدف البعثة من خلال ذلك إلى بيان أن كثيراً من ذلك والنقد والاعتراضات يمكن تجاوزه ببناء إطار نظري ومنهجي على أساس من نظرية النظم التي شيدها عبد القاهر الجرجاني والنظرية التحويلية التوليدية التي قدمها نعوم تشومسكي.

* أسجل جزيل شكري وفائق تقديري للأستاذ الدكتور عبد الحميد حماد الزاوي، جامعة قاريونس بينغازي - ليبيا

على تكمّله بإبداء الآراء والاقتراحات حول هذه الدراسة، راجية من المولى عز وجل أن يشيه أحسن المثوبة.

** قسم اللغة العربية وآدابها، الجامعة الإسلامية العالمية - ماليزيا، البريد الإلكتروني: niknajah@iiu.edu.my

مقدمة: المنطلق النظري لنظرية العمل

"العمل" عند النحاة هو الرفع، والنصب، والخفض، والجزم، وهو ما يسميه المحدثون دلالة النسبة بين العامل والمعمول أي نتيجة التأثير. ولذلك يمكن أن تصوّر أن العامل هو الرفع، والنصب، والخفض، والجزم، لفظاً أو تقديرًا، وأما المعمول فهو المرفوع، أو المنصوب، أو المخفوض، أو المجزوم، لفظاً أو تقديرًا. والسبب في ذلك أن الإعراب جعلت ألقابه مشتقة من ألقاب عوامله، فالرفع مشتق من رافع، والنصب مشتق من ناصب، والجزم أو الخفض من جارٍ وخافض، والجزم من جازم¹. وهناك اختلاف في حركات الإعراب، قال أبو البقاء العكبري في "اللباب": اختلفوا في حركات الإعراب: هل أصل الحركات البناء أم بالعكس، أم كل واحد منهما أصل في موضعه؟ فذهب قوم إلى الأول، وعلّته أن حركات الإعراب دوالّ على معانٍ حادثة بعلة، بخلاف حركات البناء. وما ثبت بعلة أصل لغيره، وذهب قوم إلى الثاني، وعلّته أن حركات البناء لازمة وحركات الإعراب منتقلة. وذهب قوم إلى الثالث؛ لأن العرب تكلمت بالإعراب والبناء في أول وضع الكلام². قال ابن عصفور في "شرح الجمل": "الدليل على أن الفرع هو الذي ينبغي أن يجعل فيه العلامة لا الأصل: أنهم جعلوا علامة الشنية والجمع، ولم يجعلوا علامة الأفراد لما كانت الشنية والجمع فرعين عن الأفراد³.

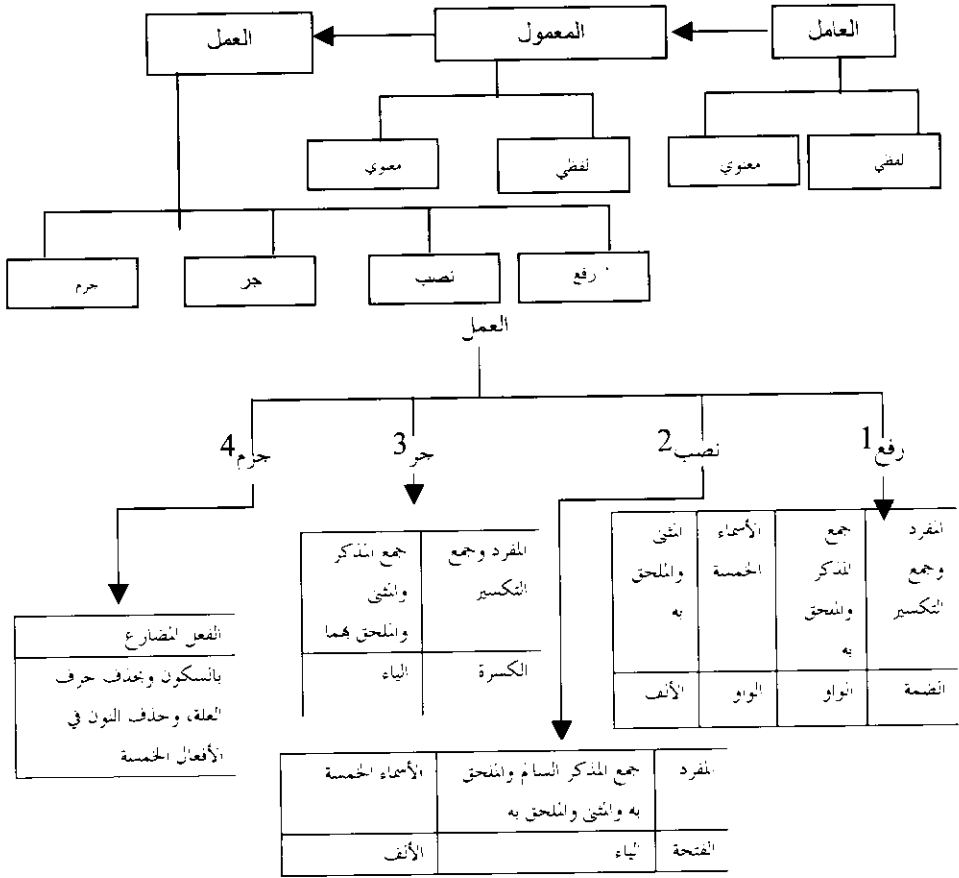
وأول من تحدّث عن نظرية العامل بصورة هو خليل أحمد الفراهيدي (ت 173/789) وانتقلت هذه الفكرة إلى نلميذه سيبويه (ت 180/796). وتوسّع سيبويه هذه نظرية باستحداث مصطلحات لم تكن معروفة في عهد الخليل، ويمكن القول إن تصوّر العمل عند سيبويه كالآتي:

1 السيوطي، جلال الدين عبد الرحمن، الأشباه والنظائر في النحو، تحقيق عبد العال سالم مكرم (بيروت: مؤسسة

الرسالة، 1985م)، ج2، ص40.

2 المرجع نفسه، ج2، ص42.

3 المرجع السابق، ج2، ص284.



كان سببونه لا يستخدم العامل استخداماً تجريدياً أو خيالياً، أي أنه لا يعمل النحو بعقل غير وجودية؛ لأن عصره لم يكن عصر تجريد. فعناية سببونه بالنحو أكثر من عنايته بتجريد المسائل، من نحو تعليل العامل تعليلاً عديمياً. ولذلك نرى أن القرن الثالث لا يعد في عموم عصر تجريد وتعليل بالعدم. فإذا وصلنا إلى القرن الرابع وما بعده وجدنا ابن جني يعمل بالعامل الواجب، أي بالعلة الحقيقية، قال: "إذا قيل لِمَ ارتفع الفاعل؟ قيل: لإسناد الفعل إليه". وهذا

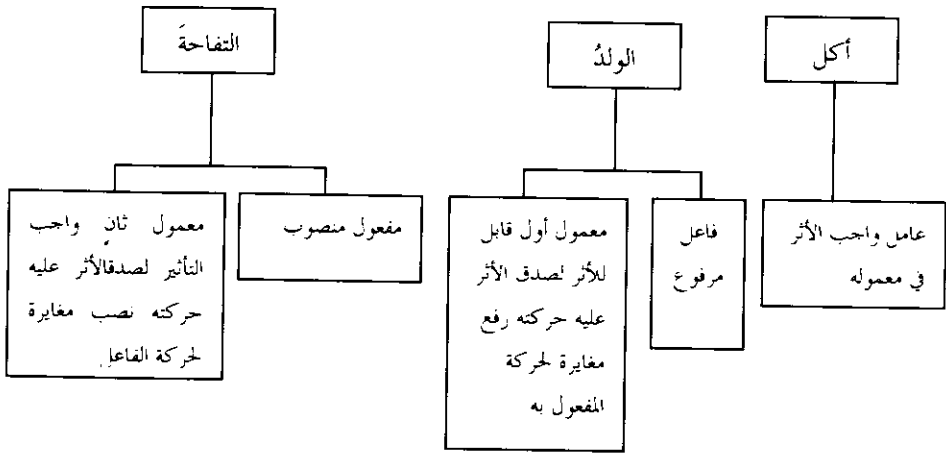
1 ابن جني، أبو الفتح عثمان، اللمع في العربية، تحقيق حامد المؤمن (بيروت: عالم الكتب، ط2، 1405/1985)، ص 59، 61، 63 و 68.

2 المصدر نفسه، ص 52، 59 و 63.

3 المصدر نفسه، ص 63 و 68.

4 المصدر نفسه، ص 192.

قول بعض المحدثين، وهو أن قرينة الإسناد فيها دلالة على الفاعل، مثال ذلك:



فنجد القرن الثالث غير مجرد للعلل بأنواعها، بما في ذلك التعليل بالعامل المجرد للظواهر، ولكن التجريد ظهر بعد ذلك بسبب مؤثرات خارجة عن اللغة، كالتأثر بالفقه والمنطق وعلم الكلام والفلسفة. فنرى النحاة يعللون بعلم مجردة، فيقولون بالعامل المجرد أو العامل العدم، مثل قولهم لماذا ارتفع المبتدأ؟ ولماذا ارتفع الفاعل؟ ولماذا ارتفع الفعل المضارع؟ ونرى ذلك واضحاً عند الزمخشري (ت 538هـ). ونفهم من كلام ابن جني أنه لا يجرد عوامل اللغة، ولكنه يدعو إلى أن وراءها علة خفية ولكنها واجبة الطاعة، فلا تنصب فاعلاً ولا ترفع مفعولاً، وما إلى ذلك مما هو مغاير لنظام اللغة. وهذا ما نراه عند أبي البقاء العكبري¹، فهو يقول: "إن الإعراب من رفع ونصب وجر وحزم، هو مقتضى حكمة لثلا يحدث في اللغة لبس"².

¹ هو عبد الله بن حسين من علماء القرن السابع توفي في سنة 616هـ.

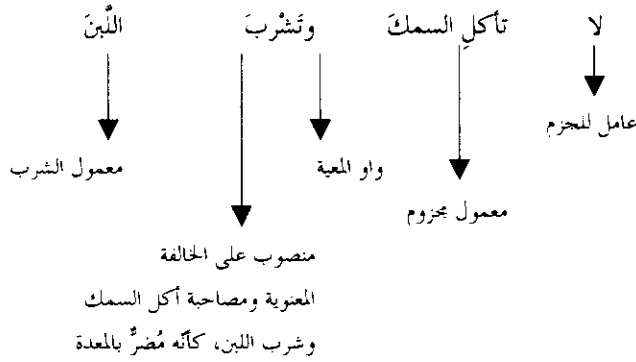
² السيوطي، جلال الدين عبد الرحمن، **معجم الهوامع**، تحقيق أحمد شمس الدين (بيروت: دار الكتب العلمية، 1418هـ - 1998م)، ج1، ص15.

بعض مسائل نظرية العمل

1. العطف على التوهم

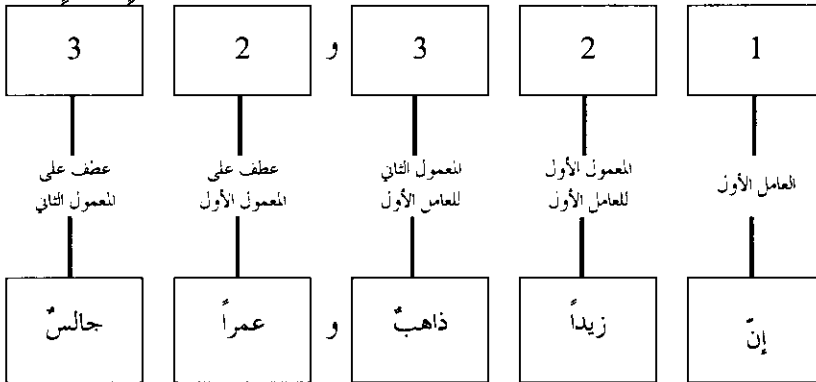
وذلك كما في قولك: "لا تأكل السمك وتشرب اللبن"، فالفعل "تشرب" ليس معطوفاً على تأكل؛ لأن الأول مجزوم والثاني منصوب على المعية، أي لا تأكل السمك وتشرب اللبن معاً، وهذا هو النصب على الخالفة.

التحليل:



2. العطف على معمولي عاملين

العطف على معمولي عاملين مختلف في بين النحاة للبس المعنى لضعف التلازم بين العامل والمعمول، وقد اتفقوا النحاة على جواز العطف على معمولي عامل واحد¹، نحو:



¹ ابن هشام، جمال الدين أبو محمد عبد الله بن يوسف، مغني اللبيب عن كتب الأعراب (بيروت: المكتبة العصرية، 1999م)، ج1، ص560.

وكذلك اتفقوا على العطف على معمولات عامل واحد¹، نحو: -

أعلم زيدٌ عمرًا بكرًا جالسًا وأبو بكر خالداً سعيداً منطلقاً

| | | |
|---------|---|--|
| أعلم | : | عامل واحد |
| زيدٌ | : | المعمول الأول للعامل الواحد |
| عمرًا | : | المعمول الثاني للعامل الواحد |
| بكرًا | : | المعمول الثالث للعامل الواحد |
| جالسًا | : | المعمول الرابع للعامل الواحد هو (أعلم) |
| و | : | حرف العطف |
| أبو بكر | : | عطف على المعمول الأول وهو (زيدٌ) |
| خالداً | : | عطف على المعمول الثاني وهو (عمرو) |
| سعيداً | : | عطف على المعمول الثالث وهو (بكرًا) |
| منطلقاً | : | عطف على المعمول الرابع وهو (جالسًا) |

وهكذا ظهر بالتحليل العامل الواحد والمعمولات المتعددة وما عطف عليها.

ولكنهم منعوا العطف على معمولي أو معمولات أكثر من عاملين اثنين²، كما

مثله في الرسم الآتي:

إنَّ زيداً ضاربٌ أبوه لعمروٍ و أخاك غلامه بكرٍ

| | | |
|--------|---|--|
| إنَّ | : | العامل الأول |
| زيداً | : | المعمول للعامل الأول |
| ضاربٌ | : | العامل الثاني |
| أبوه | : | المعمول للعامل الثاني |
| لعمروٍ | : | (اللام) العامل الثالث، و(عمرو) المعمول للعامل الثالث |
| و | : | حرف عطف |
| أخاك | : | عطف على المعمول الأول |

¹ ابن هشام، مغني اللبيب، ج2، ص559-560.

² المصدر السابق، ج1، ص560.

غلامه : عطف على المفعول الثاني

بكر : عطف على المفعول الثالث

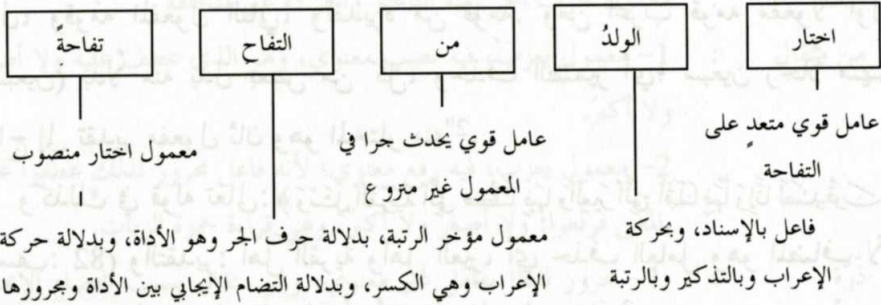
وهكذا استبان بالتحليل وجود معمولات أكثر من عاملين¹، وما عطف على المفعولات.

3. النصب على نزع الخافض بعامل محذوف²

كما قال ابن مالك³: وعدّ لازماً بحرف جرّ وإن حُذِفَ فالنصب للمُنَجَّرِ

مثاله قوله تعالى: ﴿وَاخْتَارَ مُوسَى قَوْمَهُ سَبْعِينَ رَجُلًا لِّيمِيقُنَا﴾ (الأعراف: 155) ومثاله غير منزوع منه حرف الجر: اختار الولدُ من التفاح تفاحةً.

تحليل المثال:



لكنه لا يصح قياساً أن نقول: اختار الولد التفاحَ تفاحةً، فنحذف العامل ونصب المفعول؛ لأن هذا الحذف لا بد أن يكون مسموعاً، من نحو قوله تعالى: ﴿وَاخْتَارَ مُوسَى قَوْمَهُ سَبْعِينَ رَجُلًا لِّيمِيقُنَا﴾ (الأعراف: 155)، خلافاً للأخفش الصغير، علي بن سليمان البغدادي، فهو يجيز حذف حرف الجر ونصب المفعول على نزع الخافض إذا أُمنَ اللبسُ، ومثاله: برئتُ القلمَ السكين⁴.

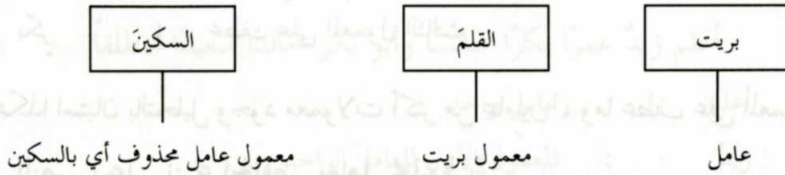
¹ جمع مذكر سالم.

² هو ما يسميه أبو سعيد الحسن بن عبد الله بن المرزبان السيرافي وتوفي في سنة 368هـ المفعول منه إذا كان مزروع الحرف (من).

³ ابن مالك، أبو عبد الله محمد جلال الدين، ألفية ابن مالك (بيروت: المكتبة الشعبية، د. ت)، ص 19.

⁴ ابن، عقيل، بماء الدين عبد الله بن عبد الرحمن، شرح ابن عقيل، تحقيق يوسف الشيخ محمد البقاعي (بيروت: دار الفكر، 1998م)، ج 2، ص 420.

التحليل:



وقال سيبويه عن نزاع الخافض: "فلما حذفوا حرف الجر عَمِلَ الفعل"1، أي نصب ما كان مجروراً بحرف الجر. ويتضح معنى هذا الكلام مما ذكره أبو حيان في البحر من إعراب الآية السابقة: قال: "اختار من الأفعال التي تعدت إلى اثنين، أحدهما بنفسه، والآخر بواسطة حرف الجر، وهي مقصورة على السماع وسبعين هو المفعول الأول، وقومَه المفعول الثاني، وتقديره من قومِه. ومن أعرب قومه مفعولاً أول، و(سبعين) بدلاً منه بدل بعض من كل، وحذف الضمير أي؛ سبعين رجلاً منهم، احتاج إلى تقدير مفعول ثان وهو المختار منه"2.

وكذلك في قوله تعالى: ﴿وَسَيَلَّ الْقَرْيَةَ الَّتِي كُنَّا فِيهَا وَالْعَيْرَ الَّتِي أَقْبَلْنَا فِيهَا وَإِنَّا لَصَدِيقُونَ﴾ (يوسف: 82) والتقدير: أهل القرية وأهل العير، أي حذف العامل وهو المضاف لأن المضاف يعمل الجر في المضاف إليه أو أقام المضاف إليه مقامه3.

وندرك مما سبق أنه يوجد عامل متروك غير موجود أو غير منظور، ولكنه محسوس، وهو مِنْ وإِلَى وأَهْلٌ. وهي ظاهرة من الكثرة في القرآن الكريم، عقد لها الفراء فصلاً خاصاً في كتابه "معاني القرآن" عن تقدير حروف الجر في ضوء المعنى أو ما يُسمى عند النحويين النصب على نزاع الخافض4.

1 سيبويه، أبو بشر عمر بن عثمان، الكتاب، تحقيق إميل بديع يعقوب (بيروت: دار الكتب العلمية، 1999م)، ج1، ص73.
 2 أبو حيان، محمد بن يوسف بن حسن الأندلسي (ت 745هـ). البحر المحیط، تحقيق عادل أحمد وعلي محمد (بيروت: دار الكتب العلمية، 1993م)، ج4، ص397.
 3 الأنباري، كمال الدين أبو البركات عبد الرحمن أبي الوفاء بن عبد الله، الإنصاف في مسائل الخلاف، (بيروت: دار الكتب العلمية، ط1، 1998م)، ج1، ص346.
 4 العشيمي، بشيرة علي فرج، أثر المعنى النحوي في تفسير القرآن الكريم بالرأي (بنغازي: جامعة قاريونس، 1999)، ص319.

4. العطف على المحل (أي على المعنى النحوي المتأثر بالعامل)¹:

التعريف: هذا العطف هو درجة من درجات إحساس النحويين أصحاب الصنعة بهذا الأثر المعنوي، كما في قوله تعالى: ﴿وَمَا يَعْزُبُ عَنْ رَبِّكَ مِنْ مِثْقَالِ ذَرَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَلَا أَصْغَرَ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرَ﴾ (يونس: 61).

التحليل:

- | | | |
|------------|---|---|
| ما | : | أداة نفي |
| يعزبُ | : | عامل للرفع وعامل للنصب |
| عن | : | عامل للجر وهو أداة تعطي معنى المجاوزة في الكلام |
| رَبِّكَ | : | معمول حرف الجر رتبة التأخير والحركة غير متخلفة |
| من مثقالِ | : | 1- معمول يعزب، فيه نصب معنوي، وهو الذي عطف عليه ولا أَصْغَرَ ولا أَكْبَرَ. |
| | | 2- معمول يعزب، فيه رفع معنوي؛ لأنه فاعل مجرور لذلك عطفوا عليه بالمعنى فرفعوا: ولا أَصْغَرَ ولا أَكْبَرَ، وهي قراءة حمزة الزيات. |
| ذَرَّةٍ | : | 1- مجرور لفظاً بعامل غير معنوي، وهو مثنال بسبب التضام الإيجابي بين مثنال وذرة. |
| | | 2- منصوب محلاً بعامل معنوي، حتى عطفوا عليه بالواو فقالوا: ولا أَصْغَرَ ولا أَكْبَرَ. |
| و | : | حرف عطف. |
| لَا | : | حرف لتوكيد النفي. |
| في | : | عامل للجر. |
| السَّمَاءِ | : | معمول في. |
| أَصْغَرَ | : | بالنصب: عطف على محل من مثنال؛ لأنه مفعول مطلق مجرور لفظاً، منصوب محلاً أو عطف على محل ذرة؛ لأن محلها نصب؛ إذ هي مفعول مطلق. |
| أكْبَرَ | : | عطف على: "ولا أَصْغَرَ" ولا مكررة لتوكيد معنى النفي. |

¹ الكريم، عبد الله أحمد جاد، التوهم عند النحاة (القاهرة: مكتبة الآداب، 2001م)، ص 161.

والشاهد: جواز كون "ولا أصغر" و"لا أكبر"¹ معطوفين على لفظ مثقال أو على محله أو على ذرة عطفاً على محلها، وجواز كون لا مع الفتح تبرئة، ومع الرفع مهملة أو عاملة عمل ليس². وقرأ حمزة الزيات وحده برفع الراء فيهما، أي "ولا أصغرُ من ذلك ولا أكبر"، ووجهه على أنه عطف على موضع مثقال³؛ لأنه فاعل "يعزب" مجرور، ومعناه رفع؛ لأنه فاعل.

ومن العطف على المحل أي على المعنى، قوله تعالى: ﴿أَنْ تَقُولُوا مَا جَاءَنَا مِنْ بَشِيرٍ وَلَا نَذِيرٍ فَقَدْ جَاءَكُمْ بَشِيرٌ وَنَذِيرٌ﴾ (المائدة: 19).

التحليل:

| | | |
|-------|---|--|
| جاءنا | : | عامل. |
| بشير | : | فاعل مجرور لفظاً مرفوع محلاً أو معنى. |
| نذير | : | عطف على لفظ بشير. |
| جاءكم | : | عامل للرفع. |
| بشير | : | معمول جاء مرفوع لأنه فاعل لفظاً ومعنى. |

5. الوصف على محل المعمول

كقوله تعالى: ﴿اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ﴾⁴ برفع الصفة "غيره" على محل "إله".

التحليل:

| | | |
|------|---|------------------------------|
| ما | : | نافية. |
| لكم | : | خير مقدم. |
| من | : | حرف جر. |
| إله | : | مبتدأ مؤخر لفظه جر ومحل رفع. |
| غيره | : | صفة لإله مرفوعة على محله. |

¹ أصغرَ وأكبرَ مفتوحان في محل جر؛ لأنهما على وزن أفعل، فهما ممنوعان من الصرف.

² ابن هشام، مغني اللبيب، ج 1، ص 268.

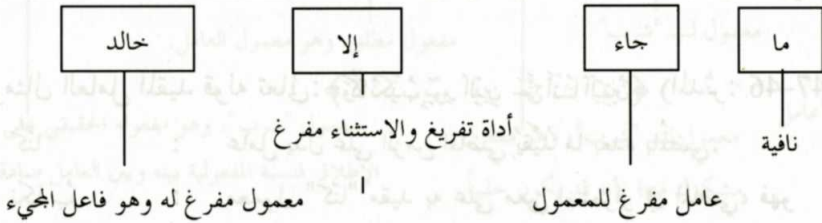
³ أبو حيان، البحر المحیط، ج 5، ص 172.

⁴ سورة هود: 50، 61، 84، سورة المؤمنون: 32، سورة الأعراف: 59، 65، 73، 85.

6. العامل المفرغ ومفهومه

معناه أن تفرغ العامل للعمل، فلا يشاركه فيه عامل آخر، مثال ذلك أن تقول: ما جاء إلا خالد، حيث فرغنا العامل وهو "جاء" للمعمول وهو "خالد". والمعنى: فرغنا المحيى لخالد، أي لم يشاركه في المحيى شخص آخر.

التحليل:



ومثاله من القرآن قوله تعالى: ﴿وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ وَلَمْ يَخْشَ إِلَّا اللَّهَ﴾ (التوبة: 18).

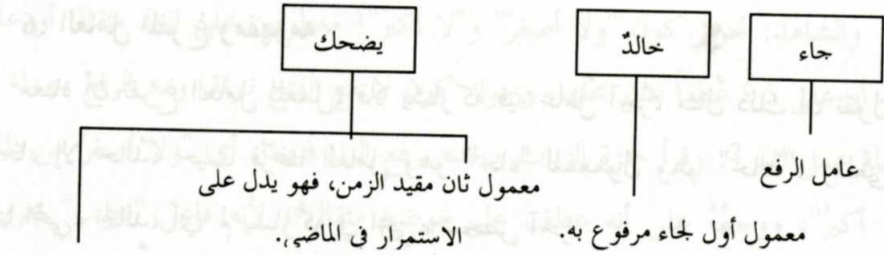
التحليل:

| | |
|---------|---|
| لَمْ | -- عامل للجزم. |
| يَخْشَ | -- معمول لم وعامل مفرغ للمفعول. |
| إِلَّا | -- أداة استثناء مفرغ. |
| اللَّهِ | -- معمول العامل المفرغ منصوب على التعظيم. |

7. العامل المقيد

تكلم ابن قيم الجوزية على الزمن المطلق الذي يدل عليه الفعل المضارع بوصفه إحدى الظواهر النحوية المهمة في العمل¹. ومثال ذلك قولنا: "خالدٌ يضحك"، فالفعل يدل على مطلق الزمن، لكنه يتقيد زمنياً بعامل آخر إذا قلنا: "جاء خالدٌ يضحك". وتحليل ذلك على النحو التالي:

¹توامة، عبد الجبار، زمن الفعل في اللغة العربية قرائنه وجهاته: دراسات في النحو العربي (الجزائر: ديوان المطبوعات الجامعية، 1994م)، ص 10.



جملة حالية مقيدة الزمن بواسطة جاء، فزمنها غير مطلق، بل مقيد الحدوث بالاستمرار في الماضي.

ومثال العامل المقيد قوله تعالى: ﴿وَكَاذِبٌ يَّوْمَ الدِّينِ حَتَّىٰ أَتَنَّا آلَيْهِنَّ﴾ (المائدة: 46-47).

- كُنَّا : عامل يدل على الزمن الماضي يُقَيِّدُ ما بعده بالماضي.
 نكذبُ : معمول "كُنَّا" مقيد به على معنى استمرار في الماضي، فهو خير كان أو حال على رأي الكوفيين يدل على الزمن المقيد بالاستمرار في الماضي.
 بيوم الدين : معمول "نكذب" محله نصب.

8. المفعول المطلق أصدق معاميل العامل:

المفاعيل في العربية سبعة هي:

- 1- المفعول المطلق، نحو شرب الولد الماء شرباً.
- 2- المفعول به، نحو: شرب الولد الماء.
- 3- المفعول فيه، وهو الظرف، نحو: شرب الولد الماء في المساء.
- 4- المفعول من أجله، نحو: شرب الولد الدواء طلباً للشفاء.
- 5- المفعول معه، نحو: شرب الولد الدواء والسريرة.
- 6- المفعول منه، نحو: أخذتُ التمرَ تمرَةً¹، كقوله تعالى: ﴿وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ قَوْمِهِ سَبْعِينَ رَجُلًا﴾ (الأعراف: 155).

¹ كما ذهب أبو الحسن علي بن سليمان البغدادي وهو الأخفش الصغير إلى أنه يجوز الحذف حرف الجر مع غير أن وإن بشرط تعيين الحرف ومكان الحذف، ابن عقيل، شرح ابن عقيل، ج 1، ص 420.

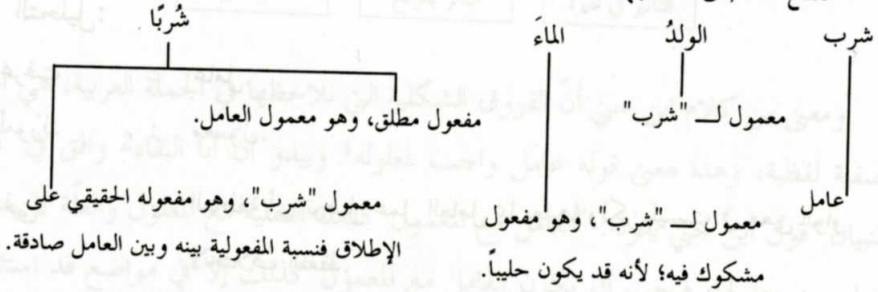
قومه : مفعول عند السيرافي

7- المفعول دونه، نحو: أكرم الرجل الطلاب إلا طالباً¹.

الطلاب : المفعول

طالباً : مفعول دونه عند الجوهري؛ لأنَّ الحدث لم يتناوله بالنصب

تحليل المفعول المطلق:



فشرباً: هو المعمول المطلق للعامل، أي هو المعمول الحقيقي لشرب، فهو أكثر صدقاً في المفعولية من الماء. فإذا حدث الفعل حدث الشرب، لذلك فهو مفعوله الحقيقي. وهذا هو السبب الذي جعل النحويين يقدمون المفعول المطلق في ترتيب المفاعيل منهجياً؛ لأنه أصدقها في المفعولية.

9. العامل المعلق

قال سيبويه: "انطلق القوم حتى إنَّ زيداً لمنطلق"²، فحتى هاهنا معلقة لا تعمل شيئاً في "إنَّ" كما لا تعمل إذا قلت: حتى زيدٌ ذاهبٌ.

التحليل:

حتى : عامل معلق لا يعمل شيئاً في إنَّ، فهي مكسورة الهمزة.

إنَّ : مكسورة الهمزة لأنها غير متأثرة بحتى.

زيداً : معمول إنَّ الأول.

1 طالباً: معمول دونه عند الجوهري، ابن هشام، عبد الله بن يوسف، قطر الندى وبل الصدى (القاهرة: دار

الفكر، 1970)، ص 280.

2 سيبويه، الكتاب، ج 3، ص 165.

لَ : لام التعليق هي التي علقت "حتى" عن العمل.
منطلقٌ : معمولٌ إنّ الثاني.

قال سيبويه: "وتقول عرفت أمورك حتى أنك أحمق، كأنك قلت: عرفت أمورك حتى حمقك"¹. فـ"حتى" هنا غير معلقة عن العمل.
التحليل:

عرفت : عامل.

أمورك : معمول.

حتى : العاطفة أي توصل عمل العامل بما بعدها ولكن ليست في معنى الواو لاختلاف اللفظ.

أنك أحمق : معمول العامل وهو مصدر منسبك من: أن+اسمها+خيرها، في محل نصب أي حمقك.

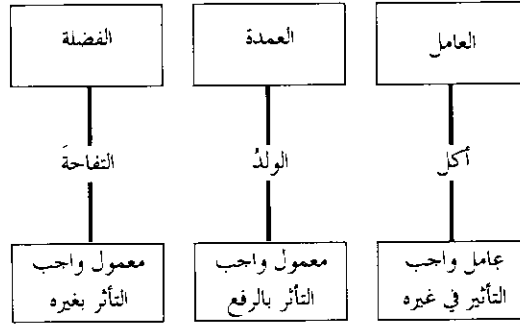
10. العامل المنتمي² للمعمول وأثره في العلة الواجبة للعمل

قال ابن جني في العامل الواجب التأثير في معموله: "إنّ أكثر العلل مبناها على الإيجاب، كنصب الفضلة ورفع العمدة"³. ومعنى قوله "على الإيجاب" أي أنّ تأثير العوامل اللفظية المنتمية في معمولاتها تأثير واجب الحدوث، بدليل أنه يزول التأثير إذا حُذف العامل. وليس ذلك مثل العامل في المبتدأ والفعل المضارع، فعملتهما ليست واجبه التأثير، بدليل أنهما محل خلاف وهي عَدَمٌ وَوَهْمٌ. ويعني ابن جني بالعمدة الفاعل والمبتدأ، ويعني بالفضلة ما لا حاجة إليه في الجملة، كالتفاح في مثل قولنا: - أكل الولد التفاحة، وتحليل العامل الواجب العلة من خلال نص ابن جني كالآتي:

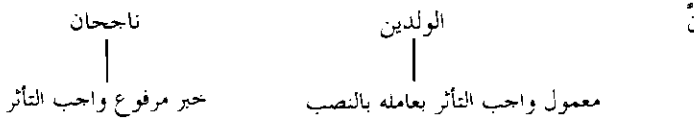
¹ المصدر السابق، ج3، ص166.

² معنى العامل المنتمي هو العامل الحقيقي مثل العوامل اللفظية كحروف الجر والنواسخ.

³ ابن جني، أبو الفتح عثمان، الخصائص (بيروت: دار الكتاب العربي، 1952)، ج1، ص153.



ومعنى من كلام ابن جني أن الفروق الشكلية التي نلاحظها في الجملة العربية، هي أمور وصفية لفظية، وهذا معنى قوله عامل واجب لمعلوله¹ ويبدو أن أبا البقاء² وافق في كتابه "التبيان" قول ابن جني بقوله: "العامل مع المعمول كالعلة العقلية مع المعلول والعلة لا يفصل بينها وبين معلولها، فيجب أن يكون العامل مع المعمول كذلك إلا في مواضع قد استثنت على خلاف هذا الأصل للدليل راجح³. والدليل على أن العوامل اللفظية علتها واجبة التأثير في معلولاتها وهي ما يُسمَّى العمل أو الإعراب أو الحكم أو دوال النسبة، أنك إذا حذفت العامل زال العمل أو الإعراب أو الحكم أو دالة النسبة. مثال ذلك بالتحليل الجزئي:



عامل مُنتمٍ واجب التأثير في معموله بالنصب والنصب هو العمل أو هو الإعراب أو هو الحكم الناتج من هذه العلاقة اللفظية والمعنوية.

11- العامل الذي لا يعمل بسبب التخفيف

قال سيبويه عن رجل من أهل المدينة موثق به أنه سمع عربياً يتكلم: "إن زيداً لذهاب"⁴ قال: ومثله في قوله تعالى ﴿وَأَجِرْ دَعْوَهُمْ أَنْ أَلْحَمُّهُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ (يونس:

¹ علَّل ابن جني النصب والرفع في الجملة بعلة العامل الواجب التأثير.

² هو عبد الله ابن حسين من علماء القرن السابع توفي في سنة 616هـ.

³ السيوطي، الأشباه والنظائر في النحو، ج2، ص263.

⁴ سيبويه، الكتاب، ج2، ص139.

(10)، ﴿وَإِنْ كَانُوا لَيَقُولُنَّ ۖ تَوَانَ عِنْدَنَا ذِكْرًا مِنَ الْأَوَّلِينَ﴾ (الصفات: 167). فـ"إن" و"أن" عاملان مهملان مخففان من "إن" ومن "أن".

التحليل:

إن زیدٌ لذهابٌ

إن : عامل غير عامل لأنه خفيف أي عامل ملغى العمل بالتحفيف ومعناه التوكيد.

زیدٌ : مبتدأ مرفوع غير متأثر بالعامل، أي متحرر من التأثير اللفظي دون التأثير المعنوي وهو التوكيد.

لذهابٌ : 1- اللام للتوكيد.

2- ذاهبٌ: خبر مرفوع بالإسناد.

12- قطع العامل المهيأ للعمل ممنوع

منع البصريون حذف المفعول الثاني من نحو: ضربني وضربته زيداً¹، لثلاث يتسلط العامل على زيد ثم يقطع عنه؛ لأن "زيد" مرفوع بالأول. ولا اجتماع الأمرين امتنع عند البصريين أيضاً حذف المفعول في نحو: زيد ضربته؛ لأن في حذفه تسليط "ضرب" على زيد، ثم قطعه عنه. التحليل وفقاً لطريقة البصريين²:

ضربني وضربته زيدٌ

ضربٌ : عامل مسلط على زيد، فرفعه غير مقطوع عنه.

نـ(ي) : نون الوقاية، و"الياء" المفعول الأول.

ضربٌ : عامل غير مسلط على زيد مشغول بالمفعول الثاني.

هُ : المفعول الثاني الذي لا يحذفه البصريون.

زيدٌ : معمول مرفوع بضرب الأول؛ لأنه مسلط عليه وهو فاعله.

¹ ابن هشام، مغني اللبيب، ج2، ص700.

² المصدر نفسه، ج2، ص700.

البصريون: √

المثال الثاني قوله تعالى: ﴿وَأَن مَّرَدَّنَا إِلَى اللَّهِ وَأَنَّ الْمُسْرِفِينَ هُمْ أَصْحَابُ النَّارِ﴾ (غافر: 43).

التحليل:

- أنَّ : عامل ثقیل يعمل النصب.
 مردَّنَا : معمول العامل منصوب لأنه اسم أن.
 إلى الله : الخبر.
 أنَّ : عامل ثقیل يعمل النصب معطوف على الأول.
 المسرفين : معمول العامل الثاني منصوب بالياء.
 أصحابُ النار : جملة خبرية، وهي معمول العامل الثقيل رفعها مقدر.

ولو حذفنا المعمول الثاني لاستعدَّ العامل للعمل ولا عمل¹، ومثال ذلك:

ضربني وضربتُ زيدٌ

- ضرب : عامل مسلط على زيد فرفعه.
 (ي) : المفعول الأول موجود.
 ضربتُ : عامل مسلط على زيد ثم قطع عنه برفع زيد بضرِب الأول.
 : المعمول الثاني محذوف.
 زيدٌ : معمول مسلط عليه العامل الثاني، ثم أعمل فيه الأول ولا عمل الثاني.

البصريون: ×

وعلى ممنوع البصريين قول الشاعر²:

بِعُكَاظٍ يُعْشِي النَّاطِرِينَ إِذَا هُمْ لِحُوا شُعَاعَهُ

التحليل:

¹ المصدر نفسه، ج2، ص700.

² ابن هشام، مغني اللبيب، ج2، ص701.

- بُعْكَاطُ يُعْشِي النَّاظِرِينَ * إذا هُمْ نَحُوا ☐ شُعَاعُهُ
 يُعْشِي : عامل مسلط على شُعَاعُهُ فرفعه.
 نَحُوا : عامل مسلط على شعاعه، ثم قطع عنه؛ لأن شُعَاعُهُ مرفوع يُعْشِي.
☐ : المعمول الثاني المحذوف.
 شُعَاعُهُ : فاعل يُعْشِي، وهو معموله المرفوع به.

×

البصريون:

المعترضون على العلامات الإعرابية

إن معنى النحو هو مُحَصَّلَةٌ لتضافر القرائن المعنوية واللفظية التي قد يُعْني بعضها عن بعض إذا أُمنَ اللبس. فإذا كان الوصول إلى المعنى دون لبس ممكناً، فإنَّ الناطقين باللغة يَرْتَضُونَ في أمر بعض القرائن التي لا فائدة من ذكرها توخيًّا لما يمكن أن يطلق عليه "الاقتصاد اللغوي".

ولذلك نجد قطرباً¹ - وتبعه في ذلك عدد من القدمى والمحدثين - ينكر أن تكون اللغة العربية قد اعتمدت حقيقة على هذه العلامات الإعرابية، فأثرها عنده لفظي، أما من جهة المعنى فقد قلل من تأثيرها. فقد ذكر الزجاجي في كتابه "الإيضاح في علل النحو" رأى قطرب الذي عاب على النحاة الاعتلال بالعلامات الإعرابية، وذهب إلى أن الكلام لم يُعرب للدلالة على المعاني، محتجاً في ذلك بأننا نجد في كلام العرب "أسماء متفقة في الإعراب مختلفة المعاني، وأسماء مختلفة الإعراب متفقة المعاني"، وذلك مثل قولهم: "إنَّ زيداً أخوك"، و"كَأَنَّ زيداً أخوك"، و"كَأَنَّ زيداً أخوك"، مما اتفق فيه الإعراب واختلف المعنى. ومثاله مما اختلف إعراباً واتفق معنى: "ما زيد قائماً" (لغة الحجازيين)، "ما زيد قائم" (لغة بني تميم). و"ما رأيته منذ يومين"، و"ما رأيته منذ

¹ هو محمد بن المستنير تلميذ سيويه توفي سنة 207 هـ.

يومان"، و"لا مالَ عندك" و"لا مالَ عندك"، و"ما في الدار أحد إلا زيد"، و"ما في الدار أحد إلا زيداً". ومنه كذلك: "إن القومَ كلُّهم ذاهبون" و"إن القومَ كلُّهم ذاهبون، ومنه قوله تعالى: ﴿إِنَّ الْأَمْرَ كُلَّهُ﴾ و﴿إِنَّ الْأَمْرَ كُلَّهُ لِلَّهِ﴾¹، قرئ بالوجهين جميعاً، ومثله: "ليس زيد بجبان ولا بخيل"، و"ليس زيد بجبان ولا بخيلاً"².

واحتج قطرب على ذلك قائلاً: "فلو كان الإعراب إنما دخل الكلام للفرق بين المعاني، لوجب أن يكون لكل معنى إعرابٌ يدلُّ عليه، لا يزول إلا بزواله"، مضيفاً أنه وإنما أعربت العرب كلامها؛ لأن الاسم في حال الوقف يلزمه السكون للوقف، فلو جعلوا وصله بالسكون أيضاً لكان يلزمه الإسكان في الوقف والوصل، وكانوا يبطئون عند الإدراج. فلما وصلوا وأمكنهم التحريك، جعلوا التحريك معاقباً للإسكان ليعتدل الكلام. ألا تراهم بنوا كلامهم على متحرك وساكن، ومحرّكين وساكن، ولم يجمعوا بين ساكنين في حشو الكلمة، ولا في حشو بيت، ولا بين أربعة أحرف متحركة؛ لأنهم في اجتماع الساكنين يبطئون، وفي كثرة الحروف المتحركة يستعجلون وتذهب المهلة في كلامهم، فجعلوا الحركة عقب الإسكان"³. وفي الجواب عن قول معترض: "فهلأ لزموا حركة واحدة؛ لأنها مُجزئة لهم إذ كان الغرض إنما هو حركة تعتقب سكوناً؟" أجاب قطرب بالقول: "لو فعلوا ذلك لضيقوا على أنفسهم، فأرادوا الاتساع في الحركات وألا يحظروا على المتكلم الكلام إلا بحركة واحدة"⁴.

وربما يذهب الظن إلى أن هذا الرأي الذي رآه قطرب بشأن العوامل والعلامات الإعرابية يمكن أن يجد له قبولاً وتأييداً عند عبد القاهر الجرجاني الذي اهتم اهتماماً

1 سورة آل عمران: 154، ﴿يَقُولُونَ هَلْ لَنَا مِنَ الْأَمْرِ مِنْ شَيْءٍ قُلْ إِنَّ الْأَمْرَ كُلَّهُ لِلَّهِ﴾ قرأ أبو عمرو ويعقوب "كله" بالرفع على الابتداء، والباقون بالنصب على التوكيد، القرطبي، تفسير القرطبي، ج 4، ص 242.

2 الزجاجي، أبو القاسم، الإيضاح في علل النحو، تحقيق مازن المبارك (بيروت: دار النفائس، ط 5، 1986)، ص 71.

3 المصدر نفسه، ص 70-71.

4 المصدر نفسه، ص 71.

خاصاً. بمسألة المعنى وطور في سبيل الدفاع عنها نظريته في النظم في عدد من مؤلفاته وخاصة كتابيه "دلائل الإعجاز" و"أسرار البلاغة". فمثل ذلك الرأي قد يبدو أكثر قرباً من هذه النظرية ومناسبة لروحها ومقاصدها، ولكن الواقع غير ذلك، فالجرجاني الذي اهتم بأسرار البلاغة ومسألة النظم هو نفسه الذي كتب رساله الشهيرة عن "العوامل المائة النحوية في أصول العربية"¹ ليسلك قضايا الإعراب والعوامل في سياق أو نسق واحد هو نسق معاني النحو وما يثوي وراءها مما سماه معنى المعنى². فتركيز الجرجاني على قضايا النظم والغوص في أسرار البلاغة والمقاصد البعيدة للكلام لم يكن عنده - كما ترى الباحثة - مدعاة للتقليل من قيمة العوامل أو إنكار أهمية الوظيفة التي تؤديها العلامات الإعرابية في التعبير عن المعاني وأدائها على أحسن وجه. ولذلك فهو لا يختلف عن باقي النحويين في القول بها والعمل بمقتضاها، كما يشهد لذلك إعرابه البيت الآتي لسعد العنبري:

سَأَغْسِلُ عَنِّي الْعَارَ بِالسَّيْفِ جَالِبًا عَلَى قَضَاءِ اللَّهِ مَا كَانَ جَالِبًا

فلفظ "قضاء" - كما يقول الجرجاني - اسم ظاهر "قد ارتفع باسم فاعل قد اعتمد على ذى حال فعمل عمل الفعل"³. بل إننا نجد يقرر أن زهد بعض الناس في النحو وإعراضهم عنه فعل شنيع "أشبه بأن يكون صدأ عن كتاب الله زعن معرفة معانيه؛ ذاك لأنهم لا يجدون بداً من أن يعترفوا بالحاجة إليه فيه إذ كان قد علم أن الألفاظ مغلقة على معانيها حتى يكون الإعراب هو الذي يفتحها، وأن الأغراض كامنة فيها حتى يكون هو المستخرج لها، وأنه المعيار الذي لا يتبين نقصان كلام ورجحانه حتى يُعرض عليه،

1 الجرجاني، عبدالقاهر، العوامل المائة النحوية في أصول علم العربية بشرح الشيخ خالد الأزهرى الجرجاوي، تحقيق البدر اوي زهران (القاهرة: دار المعارف، ط2، 1988).

2 راجع في ذلك الجندي، درويش، نظرية عبد القاهر في النظم (القاهرة: مكتبة هضة مصر بالفجالة، 1960)، مراد، وليد محمد، نظرية النظم وقيمتها العلمية في الدراسات اللغوية عند عبد القاهر الجرجاني (دمشق: دار الفكر، 1992).

3 الجرجاني، عبد القاهر (ت 471هـ-)، دلائل الإعجاز، تحقيق محمد رضوان الداية وفايز الداية (دمشق: دار الفكر، ط1، 2007/1428)، ص231.

والمقياس الذي لا يُعرف صحيح من سقيم حتى يُرجع إليه¹. ذلك أن النظم عند الجرجاني ليس شيئاً غير أن يضع الإنسان كلامه الوضع الذي يقتضيه علم النحو، وأن يعمل "على قوانينه وأصوله"، وأن يعرف مناهجه فلا يزيغ عنها².

ولذلك يقرر أنه ليس هناك شيء "يرجع صوابه إن كان صواباً وخطؤه إن كان خطأ إلى النظم، ويدخل تحت هذا الاسم، إلا وهو معنى من معاني النحو قد أصيب به موضعه ووضع في حقه، أو عُومل بخلاف هذه المعاملة فأزيل عن موضعه واستعمل في غير ما ينبغي له"³. ومن ثم لا بد من أن يتذكر الإنسان "أن لا يُتصور أن يتعلق الفكر بمعاني الكلم أفراداً ومجردة من معاني النحو، فلا يُتصور في وهم ولا يصح في عقل أن يتفكر متفكر في معنى من غير أن يريد إعماله في اسم، ولا أن يتفكر في معنى اسم من غير أن يريد إعمال فعل فيه جعله فاعلاً له أو مفعولاً، أو يريد منه حكماً سوى ذلك من الأحكام"⁴. ويزيد الجرجاني موقفه من مسألة الإعراب والعاول بياناً فيقول عند الكلام على عطف الجمل بعضها على بعض: "ومعلوم أن فائدة العطف في المفرد أن يُشرك الثاني في إعراب الأول، وأنه إذا أشركه في إعرابه فقد شركه في حكم ذلك الإعراب"⁵. فسواء نظرنا إلى من حيث علاقة المفردات بعضها ببعض من حيث علاقات الجمل فيما بينها، فقواعد النحو وعلامات الإعراب هي التي تربط الكلام بعضه ببعض وهي التي بها نستطيع تبين معاني الكلام واستجلاء مقاصده.

ولعل أشد المواقف اعتراضاً على نظرية العمل والعوامل في النحو هو موقف ابن مضاء القرطبي الذي ثار ثورة عنيفة على فكرة العامل ودعا إلى إلغائها. وفي ذلك

1 المصدر نفسه، ص 82-83.

2 المصدر نفسه، ص 122.

3 المصدر نفسه، ص 123.

4 المصدر نفسه، ص 388.

5 المصدر نفسه، ص 232.

يقول الدكتور محمد إبراهيم البنا: "لا نعلم قبل ابن مضاء من دعا إلى القول بالعمل في النحو، على كثرة المآخذ التي وجهت إلى النحو والنحاة"¹. وتتضح شدة موقف ابن مضاء ضد النحاة وعنف ثورته على فكرة العامل في كونه اعتبر رفضها والعمل على إلغائها من باب تغيير المنكر والاحتياط في الدين الذي أمر المسلم به². ويندرج هذا الاعتراض على النحاة والرد لفكرة العامل في سياق تبني صاحبه لموقف ظاهري في الفكر والفقه واللغة يرفض البحث الفلسفي والتعليل العقلي لنصوص الشريعة والتأويل والبحث في احتمالات الكلام وتقديراته³.

أما في العصر الحديث فقد حاول عدد من العلماء والمفكرين الدفع برأي قطرب وابن مضاء إلى الأمام والانطلاق من أفكارهما لتحقيق ما يعتبرونه إصلاحاً وتجديداً للنحو العربي. ومن هؤلاء الدكتور إبراهيم أنيس الذي يرى أن قول قطرب عن اتفاق الإعراب واختلافه والمعنى واحد له قيمة ولا بد أن يؤخذ بعين الاعتبار وبالتالي أن تراجع قواعد النحو دون إنكار. وذكر الأستاذ أنيس أن تحريك أواخر كل الكلمات لم يكن في أصل نشأته، بل هو صورة للتخلص من التقاء الساكنين⁴ في مثل قولنا: "جزأؤهم العقاب"، فالميم في الوسط تليها مباشرة اللام وبعد اللام مباشرة العين، وكل منها حرف وليس بحركة. فنرى هنا أنه قد توالى في وسط الكلام ثلاثة أحرف، وهو أمر يأباه نظام توالي الحروف في الكلام العربي، فتخلص العرب من ذلك بتحريك الحرف الأول من هذه الحروف الثلاثة المتتالية⁵. وفي رأيه أن إسقاط حركة الإعراب في التنوين يدل على عدم الالتزام بالقواعد النحوية كما هو في بعض اللهجات، فهم

1 القرطبي، أبو العباس أحمد بن بن عبد الرحمن المخمي: الرد على النحاة لابن مضاء، تحقيق محمد إبراهيم البنا (القاهرة: دار الاعتصام، ط1، 1399/1979)، ص12.

2 انظر كلامه في مقدمة الرد على النحاة، ص63-64.

3 راجع في هذا الدراسة الضافية التي قدم بها المحقق لكتاب الرد على النحاة، ص5-11.

4 أنيس، إبراهيم، من أسرار اللغة (القاهرة: المكتبة المصرية، 1975م)، ص254.

5 المرجع نفسه، ص255.

يلتزمون صورة واحدة من الإعراب لا ينحرفون عنها في كل الحالات والمواضع.¹ ولعل الأستاذ إبراهيم يقصد لغة قبيلة بالحرث التي قرئ بها قوله تعالى: ﴿إِنْ هَذَانِ لَسَنَجَرِينَ﴾ (طه: 63). وقياساً على لغتهم يمكن أن نقول: "جاء الولدان"، و"رأيت الولدان"، و"سلمت على الولدان". ذلك أن الأستاذ أنيس لا يعنيه من الجملة إلا ركنائها الأساسيان: المسند وهو ما يناظر المحمول عند المناطقة، والمسند إليه وهو الذي يعادل الموضوع،² وسمي هذا باسم "الكتل".³ ومن ثم فهو يتساءل: "لماذا تسامح النحاة القدامى في إسقاط الإعراب في التقاء الساكنين⁴ والتنوين⁵ في مواضع من الشعر؟"⁶. والواقع أنهم كانوا متعصّبين لحركة الإعراب، بل إنَّ منهم من اعتبرها دلائل على المعنى. وقد قرأ أبو عمرو بن العلاء بتسكين أواخر الكلمات في عشرات من الآيات القرآنية، والنحاة لا يرون جواز حذف الحركات الإعرابية إلا في الوقف، ويرون أن ما روي عن أبي عمرو ليس حذف الحركة بل اختلاسها⁷، كاختلاس راء (أرنا) في قراءة قوله تعالى: ﴿رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمِينَ لَكَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِنَا أُمَّةً مُّسْلِمَةً لَّكَ وَأَرِنَا مَنَاسِكَنَا وَتُبْ عَلَيْنَا﴾ (البقرة: 128)⁸.

والحقيقة أن ما دعا إليه الدكتور إبراهيم أنيس قد سبق إليه أو إلى قريب منه الأستاذ إبراهيم مصطفى في كتابه "إحياء النحو" المنشور سنة 1937 حيث انتقد نظريات النحاة القدامى ودعا إلى تخليص النحو والتفكير النحوي من تأثير الفلاسفة

¹ المرجع نفسه، ص 274.

² المرجع نفسه، ص 275.

³ المرجع نفسه، ص 277.

⁴ المرجع نفسه، ص 255.

⁵ المرجع نفسه، ص 258.

⁶ المرجع نفسه، ص 275.

⁷ المرجع نفسه، ص 238.

⁸ ابن مجاهد، كتاب السبعة في القراءات، تحقيق شوقي ضيف (القاهرة: دار المعارف، ط 3، 1400هـ)، ص 171.

وعلماء الكلام، ذلك التأثير الذي جر النحاة إلى أن يفلسفوا النحو ويزجوا بمسائله في مجادلات نظرية وأخرجوا الدرس النحوي عن طبيته فأدخلوا الاضطراب وأفسدوه تعليمًا وتعلمًا. وقد لخص مصطفى مشكلة النحو كما رآها وانتهى إليها بعد نظر وتمحيص بقوله: "أما علامات الإعراب، فقل أن ترى لاختلافها أثرًا في تصوير المعنى، وقل أن يشعروا النحاة بفرق بين أن تنصب أو ترفع. ولو أنه تبع هذا التبديل في الإعراب تبديل في المعنى، لكان هو الحَكَم بين النحاة فيما اختلفوا فيه، ولكان هو الهادي للمتكلم أن يتبع في كلامه وجهًا من الإعراب". ويضيف تأكيدًا لهذا الاستنتاج: "فلو أن حركات الإعراب كانت دوالً على شيء في الكلام، وكان لها أثر في تصوير المعنى يحسه المتكلم ويدرك ما فيه من الإشارة ومن وجه الدلالة، لما كان الإعراب موضع هذا الخلاف بين النحاة"¹. ويجد الكاتب المذكور مؤيدًا لعدده مسألة الإعراب المشكلة الأم في النحو العربي في وجود كثير من اللغات التي "لا إعراب فيها، ولا تبديل لآخر كلماتها"، ومع ذلك لها "نحو وقواعد مفصلة تبين نظام العبارة، وقوانين تأليف الكلام"².

وإذا كان الأستاذ إبراهيم مصطفى يرى أن تحديد النحاة لغاية النحو ببيان الإعراب وتفصيل أحكامه "تضييق شديد لدائرة البحث النحوي، وتقصير لمداها، وحصر له في جزء يسير مما ينبغي أن يتناوله"³، فإن الدكتور عبد الرحمن أيوب يدعو إلى اعتماد المنهج "الوصفي مقابل الفلسفي والمنطقي" في دراسة النحو العربي الذي يرى أنه تأثر منذ البداية بالتفكير اللغوي الهندي والتفكير الفلسفي اليوناني. ولا يخفي هذا الكاتب في دعوته هذه تأثره في دراسته النقدية للنحو العربي بمنهج المدرسة التحليلية الشكلية في أمريكا الشمالية. وبناءً على ذلك فهو يرفض نظرية العلل حسب

¹ مصطفى، إبراهيم، إحياء النحو (القاهرة: مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر، 1937)، ص هـ-و.

² المرجع نفسه، ص 2.

³ المرجع نفسه، ص 1.

الوضع المنطقي الذي سار عليه النحاة العرب. ولئن كان أيوب لا يرفض علل البناء والإعراب، إلا أنه يرى الاكتفاء بتسجيل ظاهرة الإعراب والبناء دون تعليل، مهاجماً بشدة نظرية التقدير في النحو العربي، حيث قال: "التقدير ولا شك أمر غير واقعي؛ فحين يقول النحاة بأن المصدر المؤول مفعول منصوب بفتحة مقدّرة كما في "أريد أن أقوم" فإنهم يفترضون وجود كلمة غير موجودة، وقال: "ولئن حين نرفض نظرية التقدير نرفضها لعدم واقعيتها هذه وعارض أيضاً تقدير الضمائر المستترّة"¹.

ويرى الدكتور تمام حسان أن الكلمات في الجملة تتضافر أو تتناسق بعضها ببعض، فهي عبارة عن "مَنْظَمَةٍ من الأجهزة"². ويقصد بالأجهزة الوظائف التي ترتبط بواسطتها الكلمات المستخدمة في الجملة بعضها ببعض؛ فالفاعل والمفعول مثلاً يرتبط بعضها ببعض في الجملة لتكون معنى واحداً، فلا داعي للحديث عن كون واحد من العناصر عاملاً في الآخر. وقد قسم الأستاذ حسان القرائن النحوية المتضافرة إلى قرائن نحوية لفظية وقرائن نحوية معنوية، وهذه "القرائن تتضافر بمختلف أنواعها وتؤدي المعنى المقصود من كل أسلوب، وإنما بذلك تغني عن فكرة العامل عند النحاة". أما الحركة الإعرابية فهي في رأيه ليست إلا إحدى هذه القرائن، ولذلك فهي قد تتخلف وتحل محلها القرائن الأخرى³. وهذا يعني أن تمام حسان لم يلغ حركة الإعراب ولكنه قلل من دورها.

وترى الباحثة أن ما أسهم به نعوم تشومسكي Noam Chomsky في دراسة النحو من خلال نظريته المعروفة بالنظرية التحويلية والتوليدية تقدم إطاراً نظرياً ومنهجياً مناسباً لمعالجة جانب مهم من الإشكالات التي أثارها منتقدو النحو العربي، وذلك من خلال إبراز هذه النظرية لمستويين رئيسيين في تعلم اللغة واكتسابها هما:

1 أيوب، عبد الرحمن محمد، دراسات نقدية في النحو العربي (القاهرة، مكتبة الأنجلو المصرية 1957م)، ج1، ص 76.

2 حسان، تمام، اللغة المعيارية والوصفية، (الدار البيضاء: دار الثقافة، 1992م)، ص 53.

3 حسان، تمام، اللغة العربية معناها ومبناها (الدار البيضاء: دار الثقافة، د.ت)، ص 230.

الأول اكتساب قواعد التركيب السطحي، والثاني اكتشاف التركيب العميق للجملة. والتركيب السطحي مثلما نقول إنّ الأسماء والصفات والأفعال والأحوال والروابط من حروف عطف وتتكون فعل وفاعل ومفعول، وأنواع الجمل عدة منها الاستفهام والأمر والنهي، وهو التركيب يظهر في الجمل التي ينطقها الناطق أو يكتبها الكاتب. وأما التركيب العميق للجملة فهو الكشف عن نسق القواعد اللغوية من ذات المتكلم أو من المقدرة اللغوية الفطرية، أي هو المستوى الخفي يحدد التفسير الدلالي للجملة بل لا يظهر التركيب العميق في الجمل التي ينطقها الناطق أو يكتبها الكاتب وإلا وهو حاضر في العقل. وفي إطار هذه النظرية يتلازم ويتكامل المستويان السطحي والشكلي في تأليف الكلام وأداء المعاني، ولا يستغنى بأحدهما عن الآخر، فهي تشتمل على جانبي العمل (government) الذي يمثل التركيب السطحي والربط (binding) الذي يمثل الجانب العميق وغايتها الكشف عن مقاصد الكلام. ولذلك هناك بعض أوجه التلاقي بين تمام حسان ونعوم تشومسكي في حديثهما عن تكوين الجملة. كما ترى الباحثة أن نظرية العمل والربط لدى تشومسكي صدى لفكرتي التضام والقرينة اللتين نجد جذورهما وأصولهما في نظرية النظم عند عبدالقاهر الجرجاني، وقد عبر عنهما تمام حسان من خلال التمييز في القرائن النحوية بين قرائن لفظية وقرائن معنوية.

خاتمة

لقد سعت الباحثة في الصفحات الماضية إلى بيان أن نظرية العمل وما يرتبط بها من مسائل في النحو العربي ليست أمراً بسيطاً بل مرت بتطورات كبرى تأصيلاً وتفريعاً على أيدي علماء كبار منذ عهد الخليل أحمد الفراهيدي وتلميذه سيبويه ومن جاء بعدهما عبر القرون. ولئن تعرضت تلك النظرية لنقد وهجوم شديدين من قبل ابن مضاء القرطبي من منطلق نزعة فكرية ظاهرية، فإن ما تعرضت له من نقد من قبل عدد من الدارسين في العصر الحديث يصدر عن منطلقات متباينة ورؤى فلسفية

ومنهجية متخالفة. وتعتقد الباحثة أن نظرية النظم التي طورها الجرجاني والنظرية التحويلية التي قال بها تشومسكي يمكن أن توفر إطاراً منهجياً وفلسفياً لمعالجة كثير من الإشكالات التي أثارها المعارضون على نظرية العمل والرافضين للعلامات الإعرابية وفق نظرة شمولية لمسألة اللغة والنحو في مستوياتها الشكلية والمعنوية.

References:

المراجع

- Abū Hayyān al-Andalusī, *al-Baḥr al-Muḥīṭ*, ed. ‘Ādil Aḥmad and ‘Alī Muḥammad (Beirut: Dār al-Kutub al-‘Ilmiyyah, 1993).
- Al-Anbārī, *al-Inṣāf fī Masāil al-Khilāf* (Beirut: Dār al-Kutub al-‘Ilmiyyah, 1st edition, 1998).
- Al-Suyūṭī, *al-Ashbāh wa al-Nazāir fī al-Naḥw*, ed. ‘Abd al-‘Āl Sālim Mukarram (Beirut: Muassasat al-Risālah, 1995).
- Al-Suyūṭī, *Huma’ al-Hawāmi’*, Ed. Aḥmad Shams al-Dīn (Berut: Dār al-Kutub al-‘Ilmiyyah, 1998).
- Al-Zajjājī, Abū al-Qāsim, *al-Īdāh fī ‘Ilal al-Naḥw*, ed. Māzin al-Mubārak, (Beirut: Dār al-Nafais, 5th edition, 1986).
- Anis, Ibrahim, *Min Asrār al-Lughah* (Cairo: al-Maktabah al-Miṣriyyah, 1975).
- Bashirah, ‘Alī Faraj al-‘Usyaibi, *Athar al-Ma’na al-Nahwi Fī Tafsīr al-Qurān al-Karīm Bi al-Ra’yī* (Benghazi: University of Gharyunus, 1999).
- Hassan, Tamām, *al-Lughah bayna al-Mi’yāriyyah wa al-Waṣfiyyah* (Cairo: Dār al-Thaqāfah, 1992).
- Hassān, Tamām, *al-Lughah al-‘Arabiyyah Ma’nāhā wa Mabnāhā* (Morocco: Dār al-Thaqāfah, no date).
- Ibn Hishām, *Mughnī al-Labīb ‘an Kutub al-A’arīb* (Beirut: al-Maktabah al-‘Asriyyah, 1999).
- Ibn Hishām, *Qaṭar al-Nadā wa Ballu al-Ṣadā* (Cairo: al-Tijāriyyah al-Kubrā, 1966).
- Ibn Jinnī, *al-Khaṣāiṣ* (Beirut: Dār al-Kutub al-‘Arabī, 1952).
- Ibn Jinnī, *Al-Luma’ fī al-‘Arabiyyah*, ed. Ḥāmid al-Mu’min (Beirut: ‘Ālam al-Kutub, 2nd edition, 1985).
- Ibn Maḍā’ al-Qurṭubī, *al-Radd ‘alā al-Nuḥāt*, ed. Shauqi Daif (Cairo: Dār al-Ma’ārif, 3rd edition, 1983).
- Ibn Mālik, *Alfiyyah Ibn Mālik* (Beirut: al-Maktabah al-Sha’biyyah, no date).
- Ibn Mujāhid, *Kitāb al-Sab’ah fī al-Qirāāt*, ed. Shauqī Ḍaif (Cairo: Dār al-Ma’ārif, 3rd edition, 1400).
- Ibn ‘Aqīl, *Sharḥ Ibn ‘Aqīl*, Ed. Yūsuf al-Shaikh Muḥammad al-Biqā’ī (Beirut: Dār al Fikr, 1998).

- ‘Abd al-Jabbār Tawwāmah, “Zamān al-Fi‘l fī al-Lughah al-‘Arabiyyah: Qirā’atuhū wa Jihātuhū”, *Dirāsāt fī al-Naḥw al-‘Arabī* (Algiers: Dīwān al-Maṭbū‘at al-Jāmi‘iyyah, 1994).
- ‘Abdullah Aḥmad Jād al-Karīm, *al-Tawahhum ‘inda al-Nuḥāt* (Cairo: Maktabat al-Adab, 1st edition, 2001).
- Sībawaih, *al-Kitāb*, ed. Emel Badī‘ Ya‘qūb (Beirut: Dār al-Kutub al-‘Ilmiyyah, 1999).